

Kirje Amerikasta

Synnyinkotiin vuonna 1906 Amerikasta tullut kirje. Aika normaalia asiaa paitsi ehkä nykyaikana tuo lopussa oleva ruusunhoito-ohje.

Helmikuun 14 päivä 1906 Ameriikasta Misigaanin valtio Paragan kunta Hermannin kylä

Arvoisa ja aina muistossa pysyvä ohjaajani eli kasvattajani elämän taistelulle, kiitos kirjeestänne jonka sain eilen josta näin terveytenne tilan met olemme terveet kaikin sekä itse että berheeni ja voimme hyvin täällä syntyneitä labsija on meillä kaksi vanhenbi august Jooseb nuorembi Saara Elviira nekin ovat terveet ja kolmolla mamma suojelee vielä boneellansa ja kysytte montako on ribillä käynyttä tyttöä niitä on yksi anni vanhin mari vilhelmiina käy tänä kesännä koulunsa met olemme koittaneet obettaa jumalan sanaa labsille vointimme mukaan olen bitäny pyhäkouluvakin joka byhä sillä tietän vastuun alaisuuteni lasten suhteen.

Nämä labset jotka suomesta tuli ne viisi lasta osaa lukea ja kirjottaa suomea ja engliskaakin täällä hermannissa on meillä seurakunta ja rabbi käybi kerran kuukautessa palkka on kuusi tollaria käynniltä

puhuitte huonosta terveytestänne joka oli sillon jo huono kuin minä olin siellä ja minä olin terve silloin jihti tautista vain minä sain kokea mennyt kevännä sammaa tautia oikeassa jalasani vain minä pääsin siitä lääkärin avulla että vähän tuntuu myrsky säällä vaikka se oli hyvin paha ajettui selkänikin ja kävellessä täytyi valittaa.

Täällä on lahnas kyläläisiä niin kuin Sami Lahtola Jooseb Lehtola Pekka Juntunen Kusti Juntunen

Pekka Jooseb Kusti on ollu minunki työssäni

kysytte muistasinko ruusun tulkan vielä kyllä muistan senmoisen kuin minun jalkaan tehtiin aineet tiilikiveja, kanvättijä pirun baskaa Sijan baskaa liitu jauhoja uunin ihvee Sijan

itraa käärin vaate

1 villa vaate

2 hanbbuvaate

3 hanbun tabburat

4 mustat villat

kanvättijä on syötävä jo ennen kääreen banoa käärettä on bitettävä kolme bäivää Puuro on keitettävä paassa

Eero Multala